

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 15 (1961)

Heft: 4: Industriebauten = Bâtiments de l'industrie = Factories

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

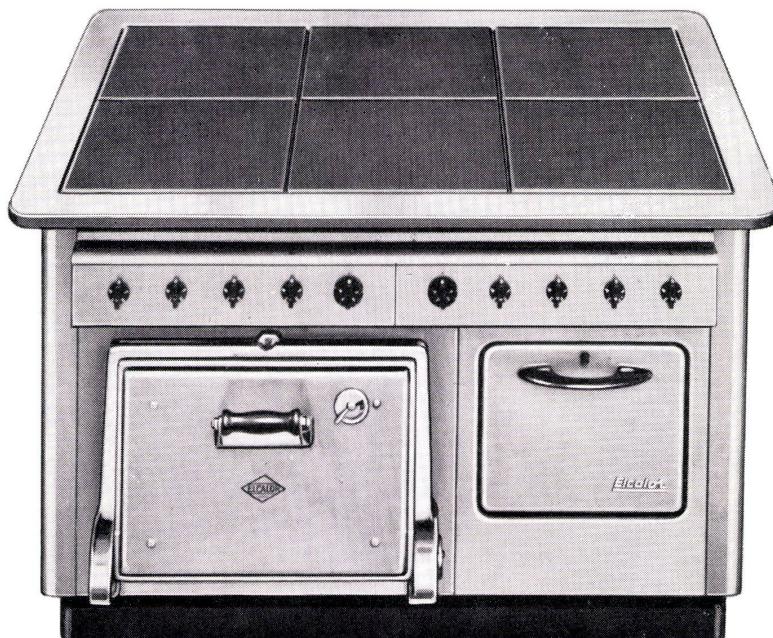
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Leistungssteigerung in der Grossküche



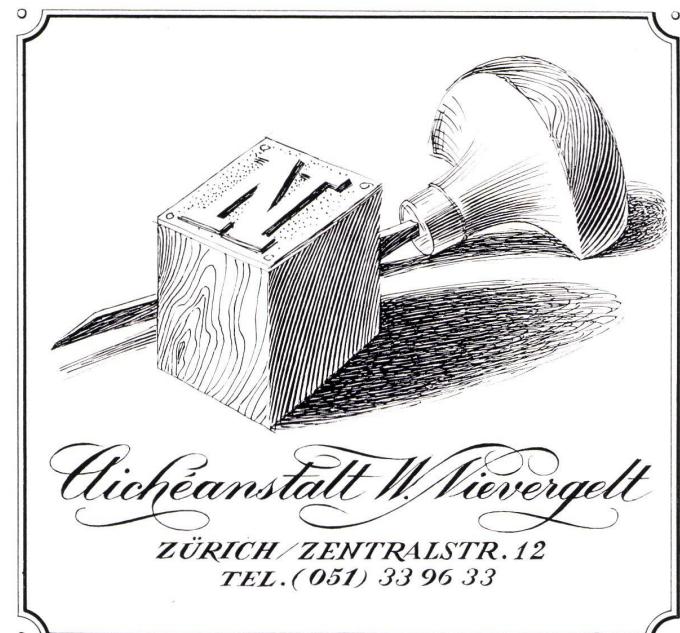
ELCALOR

AARAU

Leistungssteigerung in der Grossküche...
...trotz Personalmangel. Eine Lösung
dieses wichtigen Wirtschaftsfaktors ist die
Rationalisierung des Betriebes. Dazu
gehören in erster Linie leistungsfähige
Anlagen. Wir helfen Ihnen, die viel-
fältigen Probleme, die sich bei der Neu-
einrichtung oder Modernisierung
einer Grossküche stellen, wirtschaftlich
und rationell zu lösen. Die Spezial-
abteilung unseres Beratungsdienstes steht
Ihnen für die Neueinrichtung oder
Modernisierung Ihrer Küche kostenlos zur
Verfügung. Setzen Sie sich rechtzeitig
mit unseren Fachleuten in Verbindung und
profitieren Sie von ihrer langjährigen
Erfahrung. Schreiben oder telefonieren
Sie uns — wir werden Sie unverbindlich
beraten.

Muba: Halle 13, Stand 4760

Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691



BGT- Holz-Metall- Fenster

**erhöhen den Wert
des Gebäudes und reduzieren
dessen Unterhaltskosten.
Holz und Leichtmetall in ein-
wandfreier konstruktiver Ver-
bindung. Ein Qualitätsprodukt
langjähriger Erfahrung und
enger Zusammenarbeit.**

GC 5912

**A. Bommer, Fensterfabrik, Zürich
Geilinger & Co., Winterthur
Fenster-Theil, Winterthur**

Mitteilungen aus der Industrie

Maschinenverankerung gestern und heute

In jahrzehntelanger Forschungs- und Entwicklungsarbeit wurde eine Maschinenunterlage geschaffen, die allen Anforderungen gerecht wird. Diese Maschinenunterlage trägt den Namen Air-Loc und ist in allen wichtigen Industrieländern patentierte. Die äußerst günstigen Eigenschaften beruhen auf der Art der verwendeten Rohmaterialien und ihrer Zusammensetzung. Außerdem sorgfältig legierten Bakelit-Vinyl enthält es vor allem zwei Bestandteile: speziell ausgesuchten Sisalhanf und granulierte Kork. Diese Teile werden nach modernsten Methoden zu einer kompakten Masse verschmolzen.

Das Bakelit-Vinyl, in besonderer Legierung für Air-Loc hergestellt, ist für seine Beständigkeit gegen Öl, Wasser, Alkali, Säuren, Salze, Seifen, Reinigungsmittel und Wittringseinflüsse bekannt. Es ist auch nicht leicht brennbar. Hinsichtlich Dauerhaftigkeit erreicht kein anderes Produkt auch nur annähernd die Werte von Air-Loc. Es ist wasserfest und beständig gegen Petroleumprodukte, Schmutz und elektrolytische Lösungen. Tropfendes Öl, Schmierfette, starke Laugen, sowie Säuren vermindern deshalb die Qualität der Maschinenunterlagen nicht.

Kork ist seit jeher bekannt für seine ausgezeichneten Eigenschaften, Vibrationen, Schläge und Lärm zu absorbieren. Man hat dafür noch kein besseres Mittel gefunden. Kork allein ist jedoch schwach und zerbröckelt leicht. Auch saugt er sich mit Flüssigkeiten voll und verliert seine dämpfende Wirkung. Im Air-Loc sind nur die guten Eigenschaften von Kork beibehalten, indem die granulierte Einheit mittels Sisalfasern und Bakelit-Vinyl in eine ideale Verbindung gebracht wurden. Die Korkteile sind derart eingeschlossen, daß keine Feuchtigkeit ihre guten Qualitäten beeinträchtigen kann. Der verwendete langfaserige Sisal, den man für die Herstellung von Trossen und Schlepptralnen bevorzugt, wird zu einer zähen unverwüstlichen Matte verarbeitet: Bakelit-Vinyl, Kork und Sisal machen unsere Unterlage zu einer Platte von außergewöhnlicher Widerstandsfähigkeit.

Der sichere Gleitschutz wird durch ein der Platte angegossenes Kreuzgitter-Relief erreicht. Der Reibungskoeffizient von Air-Loc liegt sehr hoch, nämlich bei 0,7. Um zum Beispiel eine Maschine von 1000 Kilogramm Gewicht zu verschieben, muß eine Kraft von über 700 Kilogramm angesetzt werden. Infolge

dieses sehr hohen Gleitwiderstandes können sogar Maschinen mit großen bewegten Massen ohne Verschraubung auf Air-Loc gestellt werden.

Die Möglichkeit präziser Nivellierung ist sehr einfach und zweckmäßig gelöst: mittels zweier Sorten Air-Loc, einer dünnen und einer dicken. Die dünne Platte dient als Gleitschutz und kommt direkt auf den Boden zu liegen. Die dicke Air-Loc-Tafel wird auf die dünne und unmittelbar unter dem Maschinenfuß gelegt. Zur genauen Nivellierung werden Metallbleche entsprechender Dicke eingeschoben. (Falls mehrere Bleche notwendig, sind diese mit dem Air-Loc-Leim zu «punkten», wodurch jedes Rutschen vermieden wird.)

Air-Loc weist noch folgenden bedeutenden Vorteil auf. Trotz sehr großer Belastbarkeit bis zu 10 kg/cm² wird es nicht deformiert. Nach der Entlastung erholt es sich zur normalen Dicke und kann immer wieder verwendet werden. Der kleine Bedarf pro Gewichtseinheit macht die Anwendung von Air-Loc rentabel.

Außerdem bringt die Montage der Maschinen auf Air-Loc noch folgenden Nutzen. Da in den meisten Fällen jedes Festschrauben und Zementieren wegfällt, spart man erhebliche Zeit. Zudem werden die Böden geschont, weil keine Bohrungen und Verletzungen der Oberfläche mehr nötig sind: Einsparungen, die oft große Summen ausmachen. Daß eine Lärminverminderung in den Betrieben nur wohltuend und leistungsfördernd wirkt, ist Tatsache. Air-Loc hat in dieser Hinsicht bei unseren Kunden erfreuliche Resultate gezeigt.

Die Verminderung der Erschütterungen durch Air-Loc, bis zu 85 Prozent, wirkt verschleißhindernd an Maschinen und schützt gleichzeitig die Gebäude. Oft bringt Air-Loc unerwartete Vorteile, wie zum Beispiel jener Kunde berichtete, der seine Stanzpressen auf Air-Loc stellte und daraufhin seine Werkzeuge statt nach 1000 erst nach 3000 hergestellten Werkstücken nachschleifen mußte!

Außerordentlich wichtig ist auch die Tatsache, daß auf Air-Loc montierte Maschinen sich nicht aufschaukeln können!

In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, daß allen bis heute bekannten Gummi- und Kunstgummi-Elementen der große Nachteil des Aufschaukeln eigen ist. – Das Aufschaukeln beweist, daß diese Elemente Vibrationen nicht verschlucken, sondern horizontale Schwingungen in vertikale umbiegen und umgekehrt. Daß dies für Werkzeugmaschinen kaum verantwortet werden kann, ist bekannt; abgesehen von den Nebenkosten und der umständlichen, mit Umläufen verbundenen Anwendung solcher Gummi-Metall-Verbindungen.

Damit kommen wir zu den Anwendungs- und Anpassungsmöglichkeiten von Air-Loc. Durch einfaches oder doppeltes Unterlegen von Air-Loc können Lärm und Erschütterungen bis zu 85 Prozent reduziert werden. Selbst unter ungünstigen und schwierigen Bedingungen ist es möglich, ausgezeichnete Dämpfungs-Resultate zu erzielen, die nur mit Air-Loc, seiner Einfachheit und seinem hohen Wirkungsgrad erreichbar sind.

ermöglicht Ihnen durch unsere einfache,
neue Anwendungs-Technik
gediegene, haltbare Außen-Anstriche

SAX-FARBEN AG. Lack- und Farbenfabrik URDORF/ZH Tel. 051/988411